

Số: 2.055/BKHCN-KHTC  
V/v: Trung Quốc công bố loại bỏ  
2.255 doanh nghiệp lạc hậu

Hà Nội, ngày 15 tháng 7 năm 2011

Kính gửi: - Các Bộ, cơ quan ngang Bộ  
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố  
trực thuộc trung ương

Ngày 11 tháng 7 năm 2011, Bộ Công nghiệp và Công nghệ thông tin Trung Quốc đã công bố việc tiến hành loại bỏ 2.255 xí nghiệp lạc hậu, hiệu quả sản xuất thấp trên phạm vi cả nước trong năm 2011. Việc công bố này thể hiện quyết tâm của Chính phủ Trung Quốc trong việc loại bỏ các công nghệ, máy móc thiết bị lạc hậu, tiêu hao nhiều năng lượng và gây ô nhiễm môi trường.

Các doanh nghiệp được công bố trong danh sách này thuộc 18 ngành nghề gồm: 96 doanh nghiệp sản xuất sắt (công suất 31.220.000 tấn), 58 doanh nghiệp sản xuất thép (công suất 27.940.000 tấn), 87 doanh nghiệp than luyện (công suất 19.750.000 tấn), 171 doanh nghiệp sản xuất hợp kim (công suất 2.110.000 tấn), 48 doanh nghiệp sản xuất canxi cacbua (công suất 1.529.000 tấn), 22 doanh nghiệp điện phân nhôm (công suất 619.000 tấn), 24 doanh nghiệp luyện kim đồng (công suất 425.000 tấn), 38 doanh nghiệp luyện kim chì (công suất 661.000 tấn), 32 doanh nghiệp luyện kẽm (công suất 338.000 tấn), 782 doanh nghiệp sản xuất xi măng (công suất 153.270.000 tấn), 45 doanh nghiệp sản xuất kính phẳng (công suất 29.407.000 hộp), 599 doanh nghiệp sản xuất giấy (công suất 8.196.000 tấn), 31 doanh nghiệp sản xuất rượu-cồn (công suất 487.000 tấn), 4 doanh nghiệp sản xuất bột ngọt (công suất 83.800 tấn), 3 doanh nghiệp sản xuất acidcitric (công suất 35.500 tấn), 58 doanh nghiệp thuộc da (công suất 4.879.000 tấm), 144 doanh nghiệp nhuộm và in (công suất 1.990.000 mét sản phẩm) và 13 doanh nghiệp sản xuất sợi hoá học (công suất 34.980.000 tấn).

Trong số các địa phương của Trung Quốc thì những địa phương có nhiều doanh nghiệp lạc hậu bị loại bỏ nhất là: Hà Bắc (291 doanh nghiệp), Hồ Nam (226 doanh nghiệp), Sơn Tây (173 doanh nghiệp), Hà Nam (151 doanh nghiệp), Tứ xuyên (131 doanh nghiệp), Quảng Đông (114 doanh nghiệp), Giang Tây (112 doanh nghiệp), Sơn Đông (102 doanh nghiệp).

Thông báo và danh sách có tên 2.255 doanh nghiệp này đã được công bố công khai và rộng rãi trên các phương tiện thông tin đại chúng cả ở Trung ương và địa phương của Trung Quốc. Sau đây là một số đường dẫn đến các thông báo này:

[http://www.miit.gov.cn/n11293472/n11293832/n11293907\\_n11368223\\_13928592.html](http://www.miit.gov.cn/n11293472/n11293832/n11293907_n11368223_13928592.html)

[http://www.zhb.gov.cn/zhxx/hjyw/201107/t20110713\\_214939.html](http://www.zhb.gov.cn/zhxx/hjyw/201107/t20110713_214939.html)

[http://www.chinadaily.com.cn/hqgj/jryw/2011-07-12/content\\_3171110.html](http://www.chinadaily.com.cn/hqgj/jryw/2011-07-12/content_3171110.html)

<http://finance.sina.com.cn/china/bwdt/20110711/104810125706.shtml>

Bộ Khoa học và Công nghệ xin thông báo để các Bộ, ngành, địa phương biết và thông báo cho các đơn vị trực thuộc và các doanh nghiệp trên địa bàn biết và tìm hiểu về vấn đề này, tránh việc nhập khẩu thiết bị và công nghệ lạc hậu, gây ô nhiễm môi trường từ các doanh nghiệp của Trung Quốc đã bị loại bỏ.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Vụ CNN, ĐTG;
- Lưu: VT, KHTC.

*ll*

KT. BỘ TRƯỞNG  
THỦ TRƯỞNG



Chu Ngọc Anh